



KS

DE Wandkonsolenadapter
Montageanleitung

EN Wall panel adapter
Mounting instructions

ES Adaptador para canal de pared
Instrucciones de montaje

RU Адаптер настенной консоли
Инструкция по монтажу



Installation
electrotechnical expertise

OBO Bettermann
Holding GmbH & Co. KG
P. O. Box 1120
58694 Menden
GERMANY

Customer Service
Tel.: +49 2373 89 - 17 00
Fax.: +49 2373 89 - 12 38

info@obo.de

www.obo-bettermann.com



Building Connections

DE

Wandkonsolenadapter KS (Art.-Nr. 6279806, 6279802, 6279804)

Produktbeschreibung

Wandkonsolenadapter KS zur Montage der Geräteeinbaukanäle Rapid 80 (Typ GK) und dem Rapid IBIS-Kanal an Befestigungskonsolen.

- Befestigungskonsole BKN
- Wandkonsolenadapter KS
- Rapid 80-Geräteeinbaukanal

Montage vorbereiten

***Hinweis!** Ein 2-m-Geräteeinbaukanal mit 3 Befestigungskonsolen montieren.*

- Bohrlöcher auf Befestigungsuntergrund übertragen, dabei den Abstand von 600 mm nicht überschreiten.
- Befestigungslöcher vorbohren.
- Bohrlöcher sorgfältig reinigen, z. B. durch Absaugen oder Ausblasen.

Befestigungskonsole BKN montieren

***Hinweis!** Der Höhenausgleich erfolgt über die Langlöcher in der Befestigungskonsole BKN.*

- Befestigungskonsole BKN in den Langlöchern mit geeignetem Befestigungsmaterial (z. B. Schraube und Dübel) an der Wand befestigen.
- Erforderliche Tiefe der Befestigungskonsole BKN über den horizontalen Verstellbereich einstellen.
- Erforderliche Neigung der Befestigungskonsole BKN über den vertikalen Verstellbereich (Neigung um bis zu 3 °-Grad) einstellen.

Wandkonsolenadapter KS montieren

- Käfigmutter aus der Befestigungskonsole BKN entfernen.
- Haken an der Rückseite der Wandkonsolenadapter KS in die Befestigungskonsole BKN einhängen.
- Hinweis!** Beim Rapid IBIS-Geräteeinbaukanal muss der Wandkonsolenadapter zusätzlich arretiert werden.*

- Wandkonsolenadapter KS durch Verbiegen der Befestigungsglaschen arretieren.
- Käfigmutter im Wandkonsolenadapter KS einrasten.

Kanal montieren

***Hinweis!** Zur Montage der GA-Kanäle muss vorab das Kanalunterteil mit den entsprechenden Lochungen versehen werden.*

- Rapid 80-Geräteeinbaukanal mit den Käfigmütern und den dazugehörigen Schrauben an der Befestigungskonsole BKN bzw. Wandkonsolenadapter KS befestigen.

Wandkonsolenadapter KS entsorgen

- Verpackung wie Hausmüll
- Befestigungskonsole wie Metallschrott
- Örtliche Müllentsorgungsvorschriften beachten.

Technische Daten

Wandkonsolenadapter	
Werkstoff	Stahl
Oberfläche	bandverzinkt
Maße	KS70170: 128 x 162 x 27 mm
	KS70110: 128 x 102 x 27 mm
	KS70130: 128 x 122 x 27 mm

EN

KS wall panel adapter (item no. 6279806, 6279802, 6279804)

Product description

KS wall panel adapter to mount the Rapid 80 device installation trunking (type GK) and the Rapid IBIS trunking on fastening panels.

- BKN fastening panel
- KS wall panel adapter
- Rapid 80 device installation trunking

Preparations for mounting

***Note!** Mount 2 m device installation trunking with three fastening panels.*

- Transfer the drill holes to the fastening substrate, taking care not to exceed the spacing of 600 mm.
- Pre-drill the fastening holes.
- Clean the drill holes carefully, e.g. through suction or blowing-out.

Mounting the BKN fastening panel

***Note!** Height compensation is performed using the slots in the BKN fastening panel.*

- Fasten the BKN fastening panel to the wall in the slots using suitable fastening material (e.g. screw and anchor).
- Adjust the required depth of the BKN fastening panel using the horizontal adjustment area.
- Adjust the required incline of the BKN fastening panel using the vertical adjustment area (incline of up to 3°).

Mounting the KS wall panel adapter

- Remove the cage nut from the BKN fastening profile .
- Attach the hook on the rear side of the KS wall panel adapter into the BKN fastening panel .

***Note!** With the Rapid IBIS device installation trunking, the wall panel adapter must be locked additionally.*

- Lock the KS wall panel adapter by bending the fastening straps.
- Snap the cage nut in the KS wall panel adapter .

Mounting the trunking

***Note!** To mount the GA trunking, the trunking base must be given the appropriate perforations in advance.*

- Fasten the Rapid 80 device installation trunking to the BKN fastening panel or the KS wall panel adapter using the cage nuts and the associated screws.

Disposing of the KS wall panel adapter

- Packaging as household waste
- Fastening panel as scrap metal
- Comply with the local waste disposal regulations.

Technical data

Wall panel adapter	
Material	Steel
Surface	Strip galvanised
Dimensions	KS70170: 128 x 162 x 27 mm
	KS70110: 128 x 102 x 27 mm
	KS70130: 128 x 122 x 27 mm

ES

Adaptador para canal de pared KS (n.º art. 6279806, 6279802, 6279804)

Descripción del producto

Adaptador para canal de pared KS para el montaje de canales portamecanismos Rapid 80 (tipo GK) y del canal Rapid IBIS como soporte de fijación.

- Adaptador para fijación de canal de pared BKN
- Adaptador para canal de pared KS
- Canal portamecanismos Rapid 80

Preparación del montaje

***¡Nota!** Montar un canal portamecanismos de 2 m con 3 adaptadores para su fijación y soporte.*

- Marcar los orificios de perforación en la pared o suelo de fijación sin sobrepasar la distancia de 600 mm.
- Perforar previamente los orificios de fijación.
- Limpiar con cuidado los orificios de perforación, p. ej., mediante soplado o aspiración.

Montar el adaptador de fijación BKN

***¡Nota!** La compensación de altura se realiza a través de los agujeros alargados del adaptador BKN.*

- Fijar a la pared el adaptador BKN en los agujeros alargados con material de fijación adecuado (p. ej., tornillo y taco).
- Ajustar la profundidad necesaria del adaptador de fijación BKN a través del margen de ajuste horizontal.
- Ajustar la inclinación necesaria del adaptador BKN a través del margen de ajuste vertical (inclinación hasta en 3 grados).

Montar el adaptador del canal de pared KS

- Quitar la tuerca de jaula del adaptador de fijación BKN
- Encajar el gancho de la parte trasera del adaptador KS en el adaptador de fijación BKN .

***¡Nota!** En el canal portamecanismos Rapid IBIS debe bloquearse adicionalmente el adaptador.*

- Bloquear el adaptador KS doblando las lengüetas de fijación.
- Encajar la tuerca de jaula en el adaptador de consola de pared KS .

Montar el canal

***¡Nota!** Para el montaje de los canales GA deben realizarse previamente en la base de canal los orificios correspondientes.*

- Fijar el canal portamecanismos Rapid 80 con las tuercas de jaula y los tornillos correspondientes al adaptador BKN o al KS .

Eliminar el adaptador de canal de pared KS

- Deseche el embalaje como residuo doméstico
- Adaptador como chatarra
- Tenga en cuenta la normativa local de eliminación de residuos.

Datos técnicos

Adaptador de canal de pared	
Material	Acero
Superficie	Galvanizado en banda
Medidas	KS70170: 128 x 162 x 27 mm
	KS70110: 128 x 102 x 27 mm
	KS70130: 128 x 122 x 27 mm

RU

Адаптер настенной консоли KS (арт. № 6279806, 6279802, 6279804)

Описание продукта

Адаптер настенной консоли KS для установки каналов для монтажа электроустановочных изделий Rapid 80 (тип GK) и канала Rapid IBIS на консолях крепления.

- Консоль крепления BKN
- Адаптер настенной консоли KS
- Канал для монтажа электроустановочных изделий Rapid 80

Подготовка к монтажу

***Важно!** Устанавливайте канал для монтажа электроустановочных изделий длиной 2 м с помощью 3 консолей крепления.*

- Перенесите отверстия под сверление на крепежное основание, не превышая при этом расстояние 600 mm.
- Просверлите крепежные отверстия.
- Тщательно очистите просверленные отверстия, например пылесосом или воздуходувкой.

Монтаж консоли крепления BKN

***Важно!** Выравнивание по высоте осуществляется с помощью продольных отверстий в консоли крепления BKN.*

- Закрепите консоль крепления BKN в продольных отверстиях на стене с помощью подходящего крепежного материала (например, винта и дюбеля).
- Отрегулируйте требуемую глубину консоли крепления BKN в диапазоне горизонтальной регулировки.
- Отрегулируйте требуемый наклон консоли крепления BKN в диапазоне вертикальной регулировки (наклон до 3°).

Монтаж адаптера настенной консоли KS

- Удалите клетевую гайку из консоли крепления BKN .
- Вставьте крюк с обратной стороны адаптера настенной консоли KS в консоль крепления BKN .

***Важно!** Для канала для монтажа электроустановочных изделий Rapid IBIS адаптер настенной консоли необходимо дополнительно застопорить.*

- Застопорите адаптер настенной консоли KS посредством сгибания крепежных накладок.
- Зафиксируйте клетевую гайку в адаптере настенной консоли KS .

Установить кабельный канал

***Важно!** Для монтажа каналов GA предварительно просверлите в нижней части канала соответствующие отверстия.*

- Закрепите канал для монтажа электроустановочных изделий Rapid 80 с помощью клетевых гаек и соответствующих винтов на консоли крепления BKN или на адаптере настенной консоли KS .

Утилизация адаптера настенной консоли KS

- Упаковка утилизируется как бытовые отходы
- Консоль крепления — как металлолом
- Соблюдайте местные предписания по утилизации отходов.

Технические характеристики

Адаптер настенной консоли	
Материал	Сталь
Поверхность	Конвейерное цинкование
Размеры	KS70170: 128 x 162 x 27 mm
	KS70110: 128 x 102 x 27 mm
	KS70130: 128 x 122 x 27 mm